

Deutsch

Vertrag für Unterkünftebetriebe Bed & Breakfast

Unter Bezugnahme auf die stattgefundenen Gespräche bestätigen wir Ihnen für die Zeit vom bis die Verfügbarkeit von Zimmer/n zum Tagespreis von € pro Person inklusive , das ergibt einen Gesamtpreis von €

Für die Annahme der Reservierung bittet man den Gast, innerhalb von spätestens Tagen ab heutigem Datum das Angebot für das Zimmer/Appartement per Fax oder E-Mail des B&B-Betriebs zu bestätigen und gleichzeitig den Bankbeleg über die Überweisung zu unseren Gunsten des in nachstehenden Punkt 1 behandelten Angelds bzw. Ihre schriftliche Genehmigung zur Abbuchung des Angelds von Ihrer Kreditkarte zu schicken. Bei Eintreffen der Annahme seitens des Gasts innerhalb der genannten Fristen versteht sich der Vertrag als abgeschlossen. Der Vertrag kann auch elektronisch abgeschlossen werden, durch Übermittlung der Annahme und der Bestätigung an die E-Mail-Adresse

Unsere Bankkoordinaten sind:

Bank, Filiale/Agentur, ABI (italienischer Bankenverband), BLZ, Konto-Nr., IBANCode

Als Vertragsgrundlage dienen folgende Bedingungen.

1. Angeld

Bei Vertragsabschluss ist der Kunde zur Überweisung von..... % des Gesamtpreises der bestätigten Serviceleistungen als Angeld verpflichtet.

2. Nichterfüllung des Kunden

Bei Vertragsauflösung seitens des Kunden oder bei unterlassener Anreise ohne Vorankündigung bis spätestens¹, behält der B&B-Betrieb den als Angeld überwiesenen Betrag ein. Weitere Schadenersatzforderungen sind möglich, wenn vom Betreiber des B&B-Betriebs nachweisbar.

3. Nichterfüllung des B&B-Betriebs

Sollte der B&B-Betrieb die bestätigten Serviceleistungen nicht erbringen können, so hat er – vorbehaltlich eventueller höherer Schadenersatzforderungen - das Angeld in doppelter Höhe zurückzuerstatten, wenn der Kunde nicht damit einverstanden sein sollte, in einer nahe liegenden Aufnahmestruktur der selben oder einer höheren Kategorie untergebracht zu werden. Bei Verlegung in eine andere Struktur gehen die damit verbundenen Kosten und ein eventueller Mehrpreis zu Lasten des Betreibers des B&B-Betriebs, der nicht in der Lage war, die bestätigten Serviceleistungen zu erbringen.

4. An- und Abreisezeiten

Das Zimmer oder Appartement ist vom Kunden abUhr des Anreisetags beziehbar und spätestens um Uhr des Abreisetages frei zu machen.

¹ Die Kündigungsfrist ist auf der Grundlage des einleitend vereinbarten Gesamtzeitraums zu wählen.

5. Erbringung der Serviceleistungen gemäß Klassifizierung

Der Betrieb gewährleistet, dass seine Serviceleistungen der jeweiligen Klassifizierung angemessen sind.

6. Verfrühte Abreise des Kunden

Vorbehaltlich anderer früher bzw. später getroffenen Vereinbarungen, ist der Kunde bei verfrühter Abreise zur vollständigen Bezahlung des anfänglich vereinbarten gesamten Zeitraums verpflichtet, das inkludiert also auch aus Unverschulden des Betreibers ungenutzte Aufenthaltstage. Im Sinne des Art. 1587 C.C. hat der Gast die Sache entgegenzunehmen und mit der Sorgfalt eines ordentlichen Familienvaters zu dem im Vertrag festgesetzten Zweck zu verwenden.

7. Schiedsklausel

Sämtliche aus vorliegendem Vertrag entstehenden Streitfragen werden an die Handelskammer von überwiesen und gemäß der jeweiligen Vergleichs- und Schiedsordnung entschieden. Sollten die Parteien den ordentlichen Rechtsweg beschreiten wollen, so ist im Sinne des Art. 33, 2. Absatz, Buchstabe *u*) des it. gesetzesvertretenden Dekrets 206/2005 unabdingbarer zuständiger Gerichtsstand der am Wohnort oder am gewählten Zustellungsort des Verbrauchers.

Für alles nicht ausdrücklich in diesem Vertrag Vereinbarte gelten die Bestimmungen des Codice Civile (it. Zivilgesetzbuch) über Verträge im Allgemeinen.

Im Sinne des Datenschutzgesetzes informieren wir Sie dahingehend, dass Ihre personenbezogenen Daten nur zum Zweck der Vertragsausführung elektronisch verarbeitet werden. Für mehr Infos wenden Sie sich an den Datenschutzverantwortlichen, Herrn

Datum und Unterschrift des Betreibers

Der Unterzeichner, wohnhaft in,
Straße, Tel.,
Steuercode/MwSt.-Nr. erklärt, das obige Angebot anzunehmen und legt den Bankbeleg über die
Überweisung von € zugunsten des B&B-Betriebs als Angeld bei. Das Angeld
wird vom Betrieb in allen in Punkt 2 der oben angeführten allgemeinen Bedingungen behandelten Fällen
einbehalten.

Datum und Unterschrift

Der Unterzeichner erklärt mit seiner Unterschrift im Sinne der Artt. 1341 und 1342 C.C. sowie der Art. 33
und der ff. 206/2005 (Codice del consumo), dass er die oben angeführten Vertragsbedingungen annimmt,
insbesondere die Punkte n.2 (Nichterfüllung des Kunden), n.4 (An- und Abreisezeiten) und n.6 (Verfrühte
Abreise des Kunden).

Unterschrift